

1<sup>er</sup> Taller Latinoamericano  
de Calificadores ..... **Pag. 40**

PERU, mercado interés  
por vaquillonas ..... **Pag. 8**



*nuestro*

Nº 586 · Enero 2010 · Año LIII

# **HOLANDO**

Redacción: Santa Fe 2742 7º D (1425) Buenos Aires



**NOMINADOS 2009**  
**Los más destacados del año**

# SUMARIO



8 INFORME

## JURADO ARGENTINO EN AREQUIPA

El señor Juan José Felissia concurrió a Arequipa, Perú, para realizar tareas de jurado en la muestra realizada en el campo ferial Cerro Juli. Interés de los criadores locales por vaquillonas de nuestro país.

## 10 LA ASOCIACIÓN

### CAMPEONATO ARGENTINO 2009

Lista de Nominados

29 machos, 35 hembras no paridas, 48 hembras paridas y 18 lotes de conjunto compiten en esta oportunidad por los premios del Campeonato Argentino.

## 11 LA ASOCIACIÓN

### CAMPEONATO ARGENTINO 2009

Lista de Nominados machos

Categoría de machos.

## 14 LA ASOCIACIÓN

### CAMPEONATO ARGENTINO 2009

Lista de Nominados hembras no paridas

Categoría de terneras y vaquillonas.

## 22 LA ASOCIACIÓN

### CAMPEONATO ARGENTINO 2009

Lista de Nominados vacas en lactancia

Categoría de vacas individuales.

## SECCIONES

6 - 34 LA ASOCIACION

46 AGENDA

## 32 LA ASOCIACIÓN

### CAMPEONATO ARGENTINO 2009

Lista de Nominados de conjunto

Categorías Progenie de Madre-Hija; Progenie de Madre; Mejor Criador; Mejor Expositor.



38 CRÓNICA

### ALDO LUTRI

Su fallecimiento

La Asociación despide a uno de sus socios más prominentes y Nuestro Holando a uno de sus más apreciados amigos.



40 LA ASOCIACIÓN

### 1ER. TALLER LATINOAMERICANO DE CALIFICACIÓN REALIZADO EN URUGUAY Y LA ARGENTINA.

Con la presencia de representantes de siete países de Sudamérica y coordinado por Gabriel Blanco, jefe de Calificadores de España y miembro del Grupo de Trabajo para la Armonización mundial de la Calificación de la WHFF, se realizó del 3 al 8 de noviembre el 1er Taller latinoamericano de Calificación con un gran éxito a considerar la cantidad de participantes de la mayoría de los importantes criadores de Holando de América del Sur.



Nº 586  
Enero  
2010

## HOLANDO

REVISTA MENSUAL  
R.N.P.I. Nº 755.238

ORGANO PERIODISTICO  
DE LA ASOCIACION  
CRIADORES DE HOLANDO  
ARGENTINO

Dirección:  
**Anibal A. Fernández**  
Redacción:  
**Jorge D. Mourglia**  
Coordinación:  
**María Victoria Cuadra**  
Empresa Editora:  
**COSMOS Editores**  
Dirección, Redacción y  
Administración:  
Santa Fe 2742 - 7º D  
(1425) Capital Federal  
Tel.: 4821-1986  
Fax: 4805-7323  
Cel.: 15-5409-0637  
Email:  
nuestroholando@acha.org.ar

Composición y Armado:  
**TEARDROPS**  
Tel: 15 51031945  
Impresión:  
Cogtal Talleres Gráficos  
4342-1044/2015/3686

La dirección de la revista no se responsabiliza por los conceptos que vierten en sus artículos los respectivos autores. Las notas firmadas se publican con la exclusiva responsabilidad de los mismos. Se autoriza la reproducción total o parcial de los artículos publicados, mencionando como fuente "Nuestro Holando"

Precio del ejemplar: \$8  
Suscripción anual: \$80  
Suscripción al exterior: u\$s 115

Los ejemplares atrasados se venden al precio de la última edición

Miembro de



# JURADO ARGENTINO EN AREQUIPA, PERU

*El señor Juan José Felissia concurre a Arequipa, Perú, para realizar tareas de jurado en la muestra realizada en el campo ferial Cerro Juli. Interés de los criadores locales por vaquillonas de nuestro país.*

**E**n diciembre, la Comisión de Jurados de la Asociación designó, para realizar tareas de clasificación en Arequipa, Perú, al señor Juan José Felissia, en respuesta a la solicitud realizada por la Asociación Holstein de Perú, siguiendo los lineamientos acordados por las diferentes asociaciones de criadores participantes en el último Congreso Holstein de las Américas. A su llegada el jurado argentino se encontró que los diferentes establecimientos participantes en la muestra, procedían de una zona árida, prácticamente sin lluvias, ubicada a más de 2.000 metros de altura del nivel del mar. Los cultivos que se realizan, como alfalfa o maíz, se los hace con riego artificial.

Es común que los animales de los establecimientos participantes salgan, hacia la muestra, por la mañana muy temprano. Una vez ubicados allí se los aloja, se los bañan y preparan, y comienzan a concursar por los premios en disputa. Una vez finalizada la jura, regresan, en el mismo día, al tambo. Muchas veces esto los hace viajar durante varias horas.

El señor Juan J. Felissia trabajó, durante dos días, con diferentes categorías de animales puros por cruce y registrados (pedigrí). Durante el primer día se juraron animales sin registros, en categorías por diente. Participaron 50 ejemplares. Entre los expositores se distinguieron Zonacola, San Camilo, Est. La Esperanza, Los Angeles, El Gaucho y Los Sauces.

Correspondió la distinción de Gran Campeón Hembra a la Campeón Vaca Mayor, Los Sauces Rudolph Gazzelli, presentada por Est. Los Sauces de César Portillo. “Una vaca de muy buena estructura que presentaba un muy buen sistema mamario”, dijo de ella el jurado. Siendo Reservado de Gran Campeón y Rdo. Campeón Vaca Mayor, Jastillona, de Los Angeles de Héctor Cárdenas.

Al siguiente día ingresaron a pista 80 ejemplares registrados presentados por Charles J. Prime Rodríguez, Sandra Paredes, Inmaculada SAC, César Portilla, Est. Virgen del Carmen y Est. Gibeyros.

El premio máximo correspondió a Gibeyros Finley Mercedes Finley de Est. Gibeyros,



Gibeyros Finley Mercedes Finley de Est. Gibeyros. Campeón Hembra Mayor y Gran Campeón Hembra registrada en Arequipa, Perú



Reservado Gran Campeón Hembra, Campeón Hembra Intermedia y Mejor Ubre, SPV Romahawk Milan Ronda, de Inmaculada SAC



Gran Campeón Hembra no registrada, Campeón Vaca Mayor, Los Sauces Rudolph Gazzelli, de Los Sauces de César Portillo

descripta como “una vaca muy armónica en todas sus partes, buena capacidad y destacable fortaleza lechera, acompañada por una muy buena ubre”. Ella obtuvo, además, el premio de Campeón Hembra Mayor. Su Reservado de Gran Campeón fue SPV Romahawk Milan Ronda, de Inmaculada SAC, quien además fue distinguida como Campeón Hembra Intermedia y Mejor Ubre de la muestra. El señor Juan José Felissia, a su regreso, destacó las atenciones recibidas por todos los directivos, pero especialmente por parte del presidente de la Asociación Holstein de Perú, Ing. Justo Díaz Cano Vizcarra. En general los productores locales comentaron al jurado argentino sobre los muy buenos recuerdos que tienen por los resultados productivos de las vaquillonas nacionales que fueron importadas hace unos años. Mostrando un marcado interés por volver a realizar este tipo de negocio con los productores argentinos. Remarcando que hoy las trabas que existen para que no se concreten importaciones desde la Argentina son cuestiones de protocolo sanitarios. 



# 1º TALLER LATINOAMERICANO DE CALIFICACION

## Realizado en Uruguay y la Argentina



Gabriel Blanco del Campo, Jefe Dpto. Morfología de Conafe, coordinador del Taller internacional.

**La coordinación estuvo a cargo de Gabriel Blanco, jefe de calificadores de España, y participaron Perú, Ecuador, Bolivia, Colombia, Paraguay, Uruguay y la Argentina.**

Con la presencia de representantes de siete países de Sudamérica y coordinado por Gabriel Blanco, jefe de Calificadores de España y miembro del Grupo de Trabajo para la Armonización mundial de la Calificación de la WHFF, se realizó del 3 al 8 de noviembre el 1er Taller latinoamericano de Calificación con un gran éxito a considerar la cantidad de participantes de la mayoría de los importantes criadores de Holando de América del Sur. Publicamos a continuación el informe redactado por Gabriel Blanco donde, además de relatar lo sucedido, se exponen las conclusiones del mismo y se augura un gran futuro para prácticas como estas.

La excelente organización corrió a cargo de la Asociación Criadores de Holando Argentino y la Sociedad de Criadores de Holando del Uruguay, cuyos secretarios y directivos estuvieron en todo momento pendientes del desarrollo del programa de trabajo, facilitando enormemente a los participantes la oportunidad de armonizar criterios teóricos y prácticos, así como de verificar la existencia de un alto grado de coincidencias en las calificaciones de los rasgos principales y en las definiciones de los óptimos para cada carácter y regiones de las vacas. Se puede decir gratamente que el trabajo de calificación que todos estos señores realizan en su país está armonizado con las normas y acuerdos hasta ahora alcanzados por la WHFF Type Harmonization en lo referente a la definición y valoración de los 18 Lineales principales y partes de la vaca.

### EL Programa de Trabajo

Parte teórica.- El martes 3 de noviembre, Bernardo Busso, Jefe de Calificadores de Argentina inauguró el Taller dando la bienvenida a los participantes y agradeciendo a los anfitriones del evento el esfuerzo y trabajo realizado para la consecución del mismo.

A continuación, Gabriel Blanco, jefe de Calificadores de España y en calidad de miembro del Grupo de Trabajo para la Armonización Mundial de la Calificación, habló primeramente un poco de la historia y desarrollo del Grupo de Trabajo de la WHFF para luego centrarse y explicar claramente todo el progreso de armonización obtenido durante estos años, poniendo todo el énfasis de la reunión en las definiciones lineales y su importancia para las correlaciones genéticas y pruebas de toros entre países.

Bernardo Busso fue el segundo ponente de la mañana e hizo una explicación clara del programa de calificación automatizado en Argentina, el cual está hermanado con el uruguayo y servirá para homologar los programas y conseguir mejores distribuciones en la toma por calificador, al poder los técnicos trabajar indistintamente en uno u otro país.

Como tercer speaker, Claudio Estefan, jefe de Calificadores del Uruguay habló sobre los programas de mejora y selección de la Asociación, centrándose en la calificación morfológica de los animales.

Al final de las charlas hubo un coloquio entre todos los participantes al que también asistió Juan Horacio Larrea, Presidente de la Comisión de Jurados de A.C.H.A. con quien se compartió las opiniones que Gabriel Blanco expuso sobre la armonización hasta hoy alcanzada a nivel mundial, en las regiones o partes de la vaca así como la importancia de una buena distribución de las valoraciones de los caracteres lineales y regiones en cada ronda de calificación.

Parte Práctica.- La parte práctica de la calificación se realizó en



cuatro establecimientos, dos en Argentina y dos en Uruguay, además se visitaron otros establecimiento que sirvieron de complemento para que los calificadores pudieran valorar diferentes tipos de vacas y en diferentes manejos o situaciones. Es de agradecer también a los organizadores y a los productores colaboradores, el que después de la calificación en el tambo, se pudieran ver en los lotes todas las vacas de cada establecimiento para así matizar aún más las discusiones o dudas originadas durante las calificaciones prácticas.

### Conclusiones y Recomendaciones

- ✓ Éxito de participación.
- ✓ Excelente organización del Taller, tanto en la parte teórica como en la práctica.
- ✓ Todos los países presentes están de acuerdo en que la vaca más rentable para el ganadero no debe ser excesivamente grande y que debe primar en ella la corrección morfológica y la armonía y equilibrio en todas sus partes. La morfología de los animales debe representar la edad que tienen.
- ✓ Todos los calificadores asistentes al taller son técnicos de gran experiencia y que entienden perfectamente la necesidad y los motivos de la Armonización Mundial y trasladarán a sus países de origen esta idea de trabajo de la WHFF.



12 especialistas, provenientes de 7 países de Latinoamérica participaron de esta reunión.

- ✓ Uniformidad en las valoraciones de los rasgos lineales y regiones de las vacas.
- ✓ Igual que sucede a nivel mundial se observa que la calificación de las regiones corporales (Fortaleza Lechera, Estructura-Grupa, Grupa) necesitan más tiempo de trabajo para armonizarse mejor.
- ✓ Se valora positivamente la necesidad que existe, a la hora de calificar, de usar toda la escala biológica para conseguir una bue-

## La importancia del alimento

### en la producción de leche



**Calidad y Pureza para producir mayor**

- **Ternero tambo 21%**
- **Ternero tambo 18%**
- **Ternero desarrollo**
- **Vaca tambo parto**
- **Vaca tambo 12%-14%-16%-18%**
- **Toro Reproductor**

*Otras líneas:*

- **Novillos**
- **Cerdos**
- **Conejos**
- **Aves**
- **Concentrados "Neutral Mix"**



**Alimentos Balanceados**  
 Planta Elaboradora y Ventas:  
 Ruta 65 y Río Negro (6500) 9 de Julio (BA)  
 ☎02317 - 430275 / 433444 / 422608 / 431790  
[balanceados@ceres.net.ar](mailto:balanceados@ceres.net.ar)

rendimiento



Los calificadores realizaron las prácticas en establecimientos de la Argentina y el Uruguay.

na distribución con una Media y Desviación estándar correcta para cada rasgo lineal.

✓ Se entiende que las escalas de medida facilitadas son para animales de primer parto, debiendo el calificador ceñirse a ellas según lo recomendado y dejar al programa que haga los ajustes convenientes para el resto de partos, según el objetivo de selección de cada país.

✓ A día de hoy y a nivel mundial están armonizados los 18 rasgos lineales principales, así como las definiciones de la Fortaleza Lechera, Estructura-Grupa. Es necesario que cada país siga las re-

### ESTABLECIMIENTOS QUE CEDIERON SUS INSTALACIONES

**Argentina**  
La Sorianita II  
Campazú  
La Liebre

**Uruguay**  
El Rumbo  
Santa Ana

### PARTICIPANTES

#### PERU

José (Pepe) Risso Montes

#### BOLIVIA

Walter Sánchez Abdar

#### COLOMBIA

Gonzalo Moreno Santana

Camilo Sarmiento Escobar

#### ARGENTINA

Bernardo Busso

Vicente Tomás Argoitia

Gustavo Franzen

Juan Emilio Urrutia

#### PARAGUAY

Hugo Pistilli

#### ECUADOR

Edwin Yepez

#### URUGUAY

Claudio Estefan Pedrouzo

#### ESPAÑA

Gabriel Blanco del Campo

comendaciones dadas por la WHFF Type Harmonization en lo referente al seguimiento o monitoreo de los calificadores, organización del trabajo, publicación de pruebas de sementales etc.

✓ La ubre es una región que los presentes en el taller saben perfectamente valorar y conocen los óptimos de cada rasgo lineal.

✓ Dentro del carácter combinado patas y pies, se debería intentar valorar el rasgo recomendado por la WHFF, Vista Posterior de Patas, ya que si bien, está bastante correlacionado con la Locomoción, no es menos cierto que ayuda a una mejor y más completa definición del Carácter, sobre todo en algunas condiciones de trabajo donde se hace más difícil la valoración del Angulo Podal.

✓ Se acuerda promocionar y apoyar la realización de talleres como este, que contribuirán a mantener informados, actualizados y armonizados a los calificadores que son a la postre, responsables importantes de la selección y mejora que se hace en cada país. Como final y reflexión particular, se me ocurre pensar que sería bueno si algún día un grupo de países de América del Sur, o todos, pudieran empezar a dar pasos unidos, para algún día llegar a conseguir unas evaluaciones genéticas comunes, ya que en general, existen muchas cosas e intereses de futuro que unen y relacionan a los criadores de Holando de América del Sur.

**Gabriel Blanco del Campo**  
Jefe Dpto. Morfología de Conafe.

## CURSO SOBRE EVALUACIÓN DEL TIPO

**15 al 18 de febrero de 2010**

Escuela Agraria Dr. Ramón Santamarina,  
Ruta 30 paraje La Porteña, Tandil, Bs. As.

**Cuatro jornadas prácticas para aprender a "ver"  
y evaluar las vacas lecheras.**

**Dictado por el cuerpo de calificadores de ACHA**

**Objetivo:** Consustanciar a los participantes con la apreciación e importancia de las partes de la vaca y su funcionalidad.

**Vacantes limitadas**

**Para mayor información y reservas comunicarse a ACHA**  
Tel.: (011) 4805-7323 – Mail: [info@acha.org.ar](mailto:info@acha.org.ar)